

321737-2026 - Gara

**Germania – Servizi di musei, di salvaguardia di siti ed edifici storici e servizi affini –
Konzeptionierung und Gestaltung des Besucherinformationsbereiches und der
Dauerausstellung des NaturForums Bislicher Insel
OJ S 90/2026 11/05/2026**

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Servizi**

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Regionalverband Ruhr / RVR Ruhr Grün

E-mail: vergabe@rvr.ruhr

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Konzeptionierung und Gestaltung des Besucherinformationsbereiches und der Dauerausstellung des NaturForums Bislicher Insel

Descrizione: Gegenstand der ausgeschriebenen Leistung ist die Konzeptionierung und Gestaltung des Besucherinformationsbereiches und der Dauerausstellung des NaturForums Bislicher Insel

Identificativo della procedura: d3a1c256-6c96-44ca-ad1e-b2d8aa02b38e

Identificativo interno: V-2026-0051

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 92520000 Servizi di musei, di salvaguardia di siti ed edifici storici e servizi affini

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: NaturForums Bislicher Insel - Bislicher Insel 11

Località: Xanten

Codice postale: 46509

Suddivisione del paese (NUTS): Wesel (DEA1F)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y5PYTVYDVSQ# Es handelt sich um ein zweistufiges Vergabeverfahren. In der ersten Stufe, dem Teilnahmewettbewerb, wird die Eignung der Bewerber geprüft. Es ist deshalb noch kein Angebot mit dem Teilnahmeantrag abzugeben, dies erfolgt erst in der zweiten Stufe des Verfahrens nach ausdrücklicher Aufforderung durch die Vergabestelle. Es findet ein Verfahren zur Auswahl der Teilnahmeanträge statt, sollten mehr als 10 geeignete Bewerber vorhanden sein.

Maßgebliches Auswahlkriterium ist die Erfahrung, die durch die Referenzen nachzuweisen ist.

Gewertet werden im Kriterium Erfahrung die Anzahl, die Qualität und der Umfang der Referenzprojekte (Gewichtung: 50 %) und das Maß der Vergleichbarkeit der Referenzobjekte mit der zu vergebenden Leistung (Gewichtung: 50 %). Die Wertung erfolgt entsprechend des Grades, zu dem der Bewerber mit seinem Teilnahmeantrag belegt, dass er die Anforderungen der Wertungskriterien erfüllt: - ausgezeichnet: 100 Punkte - sehr gut 80 Punkte - gut 60 Punkte - befriedigend 40 Punkte - ausreichend (nur Mindestanforderungen) 20 Punkte Eine Antrags-/ Angebotsabgabe ist ausschließlich in elektronischer Form zulässig. Schriftliche Anträge/ Angebote können nicht gewertet werden Hinweis: Der Antrag/ Das Angebot ist kostenlos zu erstellen. Die Antrags-/ Angebotserstellung wird nicht vergütet. Aus Gründen der Transparenz und Gleichbehandlung findet die laufende Kommunikation über das Vergabeverfahren ausschließlich über die Kommunikationsfunktion des Vergabemarktplatzes (VMP) Metropole Ruhr statt. Andere Wege der Kommunikation sind ausgeschlossen. Wir empfehlen Ihnen eine freiwillige Registrierung auf dem Vergabemarktplatz Metropole Ruhr. Diese bietet Ihnen den Vorteil, dass Sie automatisch über Änderungen an den Teilnahme-/Vergabeunterlagen oder über Antworten zum Verfahren informiert werden. Zur Kommunikation mit der Vergabestelle und zur elektronischen Einreichung des Teilnahmeantrages/Angebotes ist eine Registrierung zwingend. Zweite Stufe (erst nach ausdrücklicher Aufforderung der Vergabestelle): Das Angebot wird wie folgt bewertet: 1. Konzeptidee / Stegreif-Aufgabe 30% 2. Honorar 30% 3. Präsentation / Fachliche Qualifikation und Erfahrung der Projektleitung und des übrigen Projektteams 40% Fachliche Qualifikation der Projektleitung und des Projektteams (30 %) Bieter haben einen Bewertungspreis anzugeben, der neben dem vom Auftraggeber an den Bieter zu zahlenden Nettoangebotspreis auch die vom Auftraggeber zu tragende Umsatzsteuer und zwar unabhängig von der jeweils bestehenden persönlichen Steuerschuld umfasst.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frude:

Corruzione:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Insolvenza:

Amministrazione controllata:

Cessazione di attività:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Grave illecito professionale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o
acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Konzeptionierung und Gestaltung des Besucherinformationsbereiches und der Dauerausstellung des NaturForums Bislicher Insel

Descrizione: Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Ausstellungsleistungen LP 1-7 nach HOAS.

Identificativo interno: V-2026-0051

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 92520000 Servizi di musei, di salvaguardia di siti ed edifici storici e servizi affini

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: NaturForums Bislicher Insel - Bislicher Insel 11

Località: Xanten

Codice postale: 46509

Suddivisione del paese (NUTS): Wesel (DEA1F)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/07/2026

Data di fine durata: 01/11/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung Bietergemeinschaften (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Gemäß Vordruck 531EU

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung Eignungsleihe (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Gemäß Formblatt 534a EU und 534b EU

Criterio: Proporzionierung des Subappalto

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung Unteraufträge (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Gemäß Formblatt 533a EU und 533b EU

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Erlaubnis und Befähigung zur Berufsausübung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Mindestanforderung an die Eignung eines sich bewerbenden Unternehmens ist, dass dieses über mindestens zwei Personen mit mindestens fünfjähriger Berufserfahrung im Bereich Konzeption und Umsetzung von Ausstellungen verfügt.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Berufshaftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Mit dem Teilnahmeantrag ist eine Erklärung eines in der EU bzw. im EWG zugelassenen Versicherungsunternehmens einzureichen, mit dem dieser bescheinigt, dass der Bewerber - spätestens im Auftragsfall - über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügt, die den folgenden Voraussetzungen genügt: Die jährlichen Mindestdeckungssummen je Versicherungsfall müssen mindestens betragen: - Für Personenschäden 2,0 Mio. EUR (jährlich mind. 2-fach maximiert) - Für Sonstige Schäden 1,0 Mio. EUR (jährlich mind. 2-fach maximiert) Der Nachweis ist je Bewerber oder Mitglied einer Bewerbergemeinschaft zu erbringen. Alternativ kann der Nachweis über eine Projektversicherung für die gesamten Planungs- und Beratungsleistungen der Bewerbergemeinschaft explizit für dieses Projekt in gleicher Höhe erfolgen.

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Umsatz (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Im Teilnahmeantrag ist der Umsatz mit vergleichbaren Leistungen (Ausstellungsplanung) anzugeben, den der Bewerber bzw. die Bewerbergemeinschaft (bzw. die Bietergemeinschaft) in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren erwirtschaftet hat (2022-2025). Mindestanforderung ist ein mittlerer Umsatz von 250.000 EUR.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Personalstärke (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Anzugeben ist im Teilnahmeantrag für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2022-2025) der jeweilige Personalbestand im jährlichen Mittel. Maßgeblich sind Mitarbeitende in Vollzeit, inkl. (mitarbeitende) Büro-Inhaber/ - Geschäftsführer*innen; Teilzeitkräfte sind in Vollzeitäquivalente entsprechend umzurechnen; ohne Praktikanten und Aushilfen. Mindestanforderung ist eine Personalstärke von zwei oder mehr Personen (Vollzeitäquivalente) in der Planung und Konzeption.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Referenzen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Zum Nachweis der beruflichen Eignung werden Referenzen gem. §46 Abs. 3 Nr. 1 VgV mit vergleichbaren Leistungen bis zu der Leistungsphase gewertet, welche innerhalb der letzten fünf Jahren ab Fristende zur Einreichung der Teilnahmeanträge abgeschlossen wurde. Als vergleichbare Leistungen werden die Planung von Ausstellungen mit Gesamtkosten von > 300.000 EUR angesehen. Dabei sollen mindestens zwei Referenzen im Themenbereich Naturkunde liegen. Weitere Referenzen sind wünschenswert und werden

im Teilnahmewettbewerb bewertet, falls mehr als zehn Bewerber die Mindestanforderungen erfüllen sollten. Im Rahmen des unten vorgegebenen Bewertungssystems führt es zu einer besseren Bewertung als ausreichend (Erfüllung der Mindestanforderungen), wenn ein Bewerber - über die Mindestanzahl an Referenzen über die Erbringung vergleichbarer Leistungen hinausgehend weitere Referenzen vorweisen kann - durch entsprechende Referenz(en) die Planung und Konzeption von Ausstellungen in vergleichbaren Besucherzentren nachweisen kann - durch entsprechende Referenz(en) die Berücksichtigung des Themas "Aue" in Ausstellungen nachweisen kann - Durch entsprechende Referenzen besondere Berücksichtigung von Inklusion und Nachhaltigkeit bei der Konzeption und Planung von Ausstellungen nachweisen kann Der Auftraggeber behält sich vor, in Zweifelsfällen für die Inhalte einzelner Eigenerklärungen gesonderte Drittnachweise zu verlangen.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Erfahrung die Anzahl, die Qualität und der Umfang der Referenzprojekte

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 50,00

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Maß der Vergleichbarkeit der Referenzobjekte mit der zu vergebenden Leistung

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 50,00

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 10

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 10

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 01/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y5PYTVYDVSNQ/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y5PYTVYDVSNQ>

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 10/06/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y5PYTVYDVSNQ>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Nachforderung von unternehmensbezogenen Unterlagen möglich

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem

Teilnahmeantrag ** Mittels Eigenerklärung: - Eigenerklärung Ausschlussgründe: Gemäß

Eigenerklärung 521EU - Eigenerklärung Sanktionspaket EU: Gemäß Vordruck 523EU -

Eigenerklärung Subventionen: Gemäß Formblatt 524EU - Eigenerklärung zur

Korruptionsvorbeugung: Gemäß beigefügten Vordruck 7bEU

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Informazioni sui termini per il riesame: Auf die Rügeverpflichtung vor Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens nach § 160 Abs. 3 GWB wird ausdrücklich hingewiesen. Dieser

lautet: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß

gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber

dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf

der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften,

die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung

oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15

Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergangen sind." Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit

des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

: Regionalverband Ruhr / RVR Ruhr Grün

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:

Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Regionalverband Ruhr / RVR Ruhr

Grün

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Regionalverband Ruhr / RVR Ruhr Grün

Numero di registrazione: t:00492020690

Indirizzo postale: Kronprinzenstraße 35

Località: Essen

Codice postale: 45128

Suddivisione del paese (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Paese: Germania

E-mail: vergabe@rvr.ruhr

Telefono: +4920120690

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Numero di registrazione: t:00492211470

Indirizzo postale: Zeughausstraße 2-10

Località: Köln

Codice postale: 50667

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

Referente: Zentrale

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefono: +492211470

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Numero di registrazione: t:00492211470

Indirizzo postale: Zeughausstraße 2-10

Località: Köln

Codice postale: 50667

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefono: +492211470

Indirizzo internet: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 240a9063-cf0d-43e8-92c6-059fbad5e4a2 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 07/05/2026 15:34:58 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 321737-2026

Numero dell'edizione della GU S: 90/2026

Data di pubblicazione: 11/05/2026